

**COMUNICAZIONE DI OSPITALITA'/ALLOGGIO/ASSUNZIONE/  
CESSIONE FABBRICATO A STRANIERO/APOLIDE**

Il modulo deve essere compilato in ogni sua parte. La comunicazione si presenta in 4 copie, ogni copia deve avere le fotocopie dei documenti d'identità delle persone (carta d'identità, passaporto, carta o permesso di soggiorno). La comunicazione si presenta entro 48 ore da quando la persona entra in casa. Si compila un modulo per ogni persona. Portare i documenti in originale. Se gli uffici sono chiusi spedire con raccomandata ricevuta di ritorno, oppure con posta elettronica PEC.

**HOSPITALITY COMMUNICATION / ACCOMMODATION / RECRUITMENT /  
SALE OF BUILDING A FOREIGNER / APOLIDE**

The form must be completed in its entirety. The communication is presented in 4 copies, each copy must have the photocopies of identity documents of persons (identity card, passport card or residence permit). The communication occurs within 48 hours from when the person enters the house. You fill out a form for each person. Bring the original documents. If the offices are closed send by registered return receipt, or by e-mail PEC.

**HOSPITALIDAD DE COMUNICACIÓN / ALOJAMIENTO / Recruitment /  
VENTA DE CONSTRUCCIÓN DE UN FOREIGNER / apolide**

El formulario debe ser completado en su totalidad. La comunicación se presenta en 4 copias, cada copia debe tener las fotocopias de los documentos de identidad de personas (tarjeta de identidad, pasaporte o permiso de residencia). La comunicación se produce dentro de las 48 horas a partir de cuando la persona entra en la casa. Rellenar un formulario para cada persona. Traer los documentos originales. Si las oficinas están cerradas por enviar acuse de recibo registrado, o por e-mail PEC.

**COMMUNICATION HOSPITALITY / Hébergement / RECRUTEMENT /  
VENTE DE LA CONSTRUCTION D'UN ETRANGER / APOLIDE**

Le formulaire doit être rempli dans son intégralité. La communication est présentée en 4 exemplaires, chaque exemplaire doit avoir les photocopies des pièces d'identité des personnes (carte d'identité, passeport ou carte de séjour). La communication se produit dans les 48 heures lorsque la personne entre dans la maison. Vous remplissez un formulaire pour chaque personne. Apportez les documents originaux. Si les bureaux sont fermés envoyer par la réception de retour recommandé ou par courrier électronique PEC.

الإفصاح عن الضيافة / الإقامة / التوظيف  
/ بيع بناء أجنبي APOLIDE

يجب أن تكتمل شكل في مجلد. وتقدم الاتصالات في 4 نسخ، يجب أن يكون كل نسخة من نسخ من وثائق هوية الأشخاص يدخل المنزل. يمكنك ملء (بطاقة الهوية، بطاقة جواز السفر أو بطاقة الإقامة). يحدث الاتصالات غضون 48 ساعة بعد شخص استئمارة لكل شخص. إحضار المستندات الأصلية. إذا تم إغلاق مكاتب ترسل عن طريق إشعار بالاستلام المسجل، أو عن طريق البريد الإلكتروني PEC.

酒店业通讯“/住宿/招聘/  
住宅建筑的外国人/ APOLIDE的

该表格必须被全部完成。通信在4份呈现，每个副本都必须有个人的身份证明文件的复印件（身份证，护照卡或居住证）。该通信从当人进入房子48小时内发生。您填写每个人的一种形式。要把原来的文档。如果办公室被关闭以挂号回执发送，或通过电子邮件PEC。

**HOSPITALITY ЗВ'ЯЗОК / ЖИТЛО / КАДРОВІ /  
Продаж будівельних Іноземець / APOLIDE**

Форма повинна бути завершена в повному обсязі. Повідомлення представлено в 4-х примірниках, кожен екземпляр повинен мати ксерокопії документів, що засвідчують особу осіб (посвідчення особи, паспорт карти або вид на проживання). Зв'язок здійснюється протягом 48 годин після того, як людина входить в будинок. Ви заповнюєте форму для кожної людини. Принесіть оригінали документів. Якщо офіси закриті надіслати рекомендованим повідомленням про вручення або по електронній пошті ПЕК.

**INDIRIZZO DEL COMUNE PER LA RACCOMANDATA A/R**

Comune di Carate Brianza  
P.zza Battisti 1 - 20841 Carate Brianza (MB)  
Tel. 0362987220

**POSTA ELETTRONICA PEC**

pec: [segreteria.comune.caratebrianza@pec.regione.lombardia.it](mailto:segreteria.comune.caratebrianza@pec.regione.lombardia.it)

Numero Comunicazione  
(Riservato al Comando di P.L.)

DICHIARAZIONE DI OSPITALITA' DI CITTADINO STRANIERO (EXTRA CEE) Art. 7 D.Lgs. N°286/98

CESSIONE FABBRIACATO Art. 12 Decreto Legge n. 59/78 convertito in Legge n. 191/78 (per un periodo superiore al mese)

Il/la sottoscritto/a:  QUALE PERSONA FISICA;  QUALE RAPPRESENTANTE LEGALE DI PERSONA GIURIDICA;

DICHIAARANTE	Cognome		Nome		
	Data di nascita	Località di nascita	Provincia	Nazione estera di nascita	
	Località di residenza		Indirizzo		Numero di telefono
	In qualità di		Della persona giuridica denominata		
	con sede legale in	Provincia	Indirizzo	Numero di telefono	

COMUNICA DI:

- OSPITARE PER MOTIVI DI  OSPITALITA'  RICONGIUNZIONE FAMILIARE  ALTRO \_\_\_\_\_  
(specificare il motivo dell'ospitalità)
- AVERE ASSUNTO ALLE PROPRIE DIPENDENZE;
- AVERE CEDUTO LA PROPRIETA'  AVER CEDUTO IL GODIMENTO DEL BENE IMMOBILE SOTTOSPECIFICATO;

Al/la sig./ra:

NOMINATIVO	Cognome		Nome	
	Data di nascita	Località di nascita		Nazione estera di nascita
	Cittadinanza	Località di residenza		Indirizzo
	Tipo documento	Numero documento	Data rilascio documento	Ente rilascio documento

Dal giorno (data della materiale consegna dell'alloggio – consegna chiavi): \_\_\_\_\_.

Il fabbricato ove avviene l'ospitalità/ceduto in godimento a qualunque titolo, è sito in:

FABBRICATO	Comune di ubicazione del fabbricato Carate Brianza			Provincia Monza e della Brianza		
	Via o piazza				Numero civico	C.A.P. 20841
	Piano	Scala	Interno	Numero vani (camera, cucina, studio, soggiorno, ecc.)	Numero accessori (bagno, ingresso, corridoio, anticamere, ecc.)	Numero ingressi (pedonale e carraio)
	Tipologia cessione (vendita, affitto, ospitalità, comodato d'uso, donazione, etc.)			Destinazione immobile (abitazione, negozio, ufficio, box, autorimessa, cantina, uso industriale, etc.)		

Carate Brianza, li \_\_\_\_\_

Il dichiarante \_\_\_\_\_

**SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO ACCETTANTE**

Il Signor / la Signora \_\_\_\_\_ ha presentato la comunicazione / ha  
trasmesso la raccomandata n. \_\_\_\_\_ ai sensi del D. L.vo 25/07/1998, n° 286

Data \_\_\_\_\_

L'incaricato \_\_\_\_\_  
(FIRMA)

(TIMBRO UFFICIO)